

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
**«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»**

Кафедра теории, истории языка и прикладной лингвистики

**АВТОРЕФЕРАТ  
ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ БАКАЛАВРА  
Прецедентные феномены в фильме «Брат 2»**

студентки 4 курса 441 группы  
направления 45.03.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика»  
Института филологии и журналистики  
Спириной Александры Александровны

Научный руководитель  
д.ф.н., профессор

\_\_\_\_\_

В.В. Дементьев

Зав. кафедрой  
профессор, доктор филол. наук

\_\_\_\_\_

О.Ю. Крючкова

Саратов 2023 г.

**Актуальность** темы работы определяется совокупностью нескольких факторов. Во-первых, до настоящего времени остаются дискуссионными такие общетеоретические вопросы, как сущностные характеристики прецедентных феноменов (далее – ПФ), их место в системе языка и классификация. Во-вторых, фильм «Брат-2» получил статус культового, активно цитируется и считается одним из знаковых событий в российской киноиндустрии начала 2000-х годов; ПФ, которые вновь обрели актуальность и вошли в оборот после выхода «Брат-2», являются употребительными и узнаваемыми среди носителей русского языка, а также в сферах деятельности людей (например, телевидение, политика и др.).

**Объект исследования** – прецедентные феномены, источником которых является фильм «Брат-2».

**Предмет исследования** – функционирование прецедентных феноменов из фильма «Брат-2» в русской лингвокультуре.

**Цель работы** исследования заключается в выявлении ПФ, которые сформировались в фильме «Брат-2», установлении их значения и в характеристике особенности функционирования в речи носителей русского языка.

Обозначенная цель предполагает решение следующих **задач**:

1) Изучить исследовательскую литературу по проблемам прецедентных текстов, дискурса, жанров речи, включая исследование кинотекста и прецедентных текстов в кинотексте. Рассмотреть различные существующие классификации прецедентных текстов, сравнить их.

2) Проанализировать текстовую расшифровку (сценарий) фильма «Брат-2», выделить в ней прецедентные феномены.

3) Проанализировать прецедентные тексты разных типов в текстовой расшифровке (сценарии) фильма «Брат-2», а именно: речевую

опосредованность, род и масштаб прецедентов, типы обращения к претексту, сферы-источники.

4) Выявить ПФ, источником которых является фильм «Брат-2», с помощью НКРЯ и интернет-поисковика (Yandex.ru) установить особенности функционирования данных ПФ в современной русской лингвокультуре.

**Материалом исследования** послужил фильм «Брат-2» режиссёра А. Балабанова, вышедший на экраны в 2000 году.

**Теоретическая значимость** работы состоит в том, что проведенное исследование позволяет уточнить некоторые положения о формировании, структуризации ПФ, их значимости в лингвокультурной парадигме языка. Т.к. ПФ до сих пор являются недостаточно изученными, в данной работе представлены разные точки зрения на природу данного явления.

**Практическая значимость** работы заключается в наглядном представлении и анализе ПФ на материале широко известного феномена массовой культуры – фильма «Брат-2».

**Структура работы.** ВКР состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников, приложений.

Во **Введении** обоснована актуальность темы, изложена цель и задачи работы, охарактеризован материал исследования, описаны структура и практическая значимость работы.

**Основное содержание работы.** **Первая глава** (теоретическая) «**Теория прецедентности**» представляет собой реферативный обзор основных работ, в которых отражены научные представления о теории прецедентности. Глава состоит из пяти подразделов: «Проблема определения прецедентных феноменов», «Классификация прецедентных феноменов», «Культурный аспект прецедентных феноменов», «Прецедентные феномены в текстах СМИ», «Прецедентные феномены в отечественном кинематографе».

Теория прецедентности – сложное и многогранное понятие, которое исследуется многими учёными. Несмотря на большое количество работ, посвящённых данной проблеме, нельзя сказать, что она полностью изучена, т.к. трактовки некоторых базовых понятий могут отличаться в зависимости от подхода, а также из-за того, что в качестве главных и второстепенных выделяют разные признаки прецедентности. Именно поэтому данное явление требует комплексного всестороннего подхода к своему изучению.

На данный момент существует несколько основных подходов исследования ПФ. Ярким представителем, внёсшим большой вклад в изучение прецедентности, является Ю.Н. Караулов. Учитывая его опыт в исследовании ПФ, работали многие учёные, такие как Д.Б. Гудков, В.В.Красных, И.В. Захаренко и др.

Несмотря на недостаточную изученность данного явления, на сегодняшний день существует специальная научная терминология. Также учёные выдвигают свои классификации, по которым можно выделять ПФ из другого массива текстов. Например, ПФ классифицируются по критерию соотнесённости с исходным текстом (ПТ,ПИ,ПС,ПВ) и другие классификации.

Учеными дается множество определений ПФ, однако рабочим определением в работе считается следующее: «прецедентные феномены – это единицы дискурса, регулярно возобновляемые в речи, известные всем представителям национально-лингвокультурного сообщества, имеющие общий минимизированный коннотативно окрашенный инвариант восприятия, обращение к которому понятно без дополнительной расшифровки» [1].

Также говорится о том, что термин ПТ оказался весьма плодотворным в плане создания множества других производных терминов, среди которых:

1. Прецедентные онимы;
2. Прецедентный топоним;

3. Прецедентное высказывание;
4. Прецедентная ситуация;
5. Прецедентные феномены;
6. Прецедентный жанр;
7. Прецедентный мир;
8. Прецедентный образ.

Прецедентные тексты существуют в тексте в виде **реминисценций**.

Реминисценции – это средство апелляции к прецедентным текстам.

Реминисценции в тексте встречаются в виде:

- 1) аллюзии;
- 2) прямой цитаты;
- 3) квазицитаты;
- 4) упоминания;

Выявить ПФ можно по совокупности признаков: если он является фактом (реальным событием); отличается повторяемостью; лингвокультурно маркирован; обладает рефлексированностью; имеет прагматический потенциал; экономичен; инвариантен; имплицитен; метафоричен; клиширован благодаря устойчивой форме; представляет собой свернутую ассоциативную цепочку; обладает шкалой оценок.

ПФ неразрывно связаны с лингвокультурой, с ее социокультурным аспектом. Можно говорить о значимости ПФ в СМИ и рекламных текстах.

**Вторая глава (практическая) «Прецедентные феномены в фильме «Брат- 2»: лингвокультурологическое и прагмалингвистическое исследование»** содержит анализ материала – 14 выявленных ПФ:

5 ПФ, которые были прецедентными до выхода фильма, т.е. функционируют в кинотексте в качестве культурных отсылок:

*Свободу Анджели Дэвис;*

*Русские не сдаются;*

*Свой своему поневоле брат;  
 Мальчик, водочки нам принеси;  
 Русские на войне своих не бросают;*

9 ПФ, которые стали прецедентными после выхода фильма, т.е. сформировались в контексте ленты «Брат 2»:

*Одно слово – Румын!;  
 В чём сила, брат?;  
 Сила в правде;  
 Вы гангстеры? Нет, мы русские»;  
 Вставай, абитуриент, пора к экзаменам готовиться;  
 Да ты на себя посмотри – черный как сволочь;  
 Вы мне гады, еще за Севастополь ответите!;  
 В нашем поколении дебилов меньше было;  
 Не обманул фашист.*

Частотный список, составленный с помощью поисковой системы Yandex, показал, что количество запросов ПФ, ставших прецедентными после выхода фильма, больше, чем ПФ, которые были прецедентными до выхода фильма. Самый популярный запрос – «Сила в правде» – 72349 запросов в месяц. Также это показывают данные НКРЯ. В газетном подкорпусе данный ПФ употреблялся 20 раз в 2011 и 2004 годах. Это позволило сделать вывод о том, что данная фраза является самой популярной во всём фильме.

Диалогическое единство – *Вы гангстеры? – Нет, мы русские* прославилось даже за рубежом в популярной социальной сети TikTok, а также появилось как отсылка к фильму в польской игре Cyberpunk 2077.

В исследовании ПТ была использована следующая рабочая классификация по их контекстам употребления:

- 1) Юмор

- 2) Искусство (например, такие сферы как литература, театр и кино, музыка)
- 3) Социальная область (например, такие сферы как политика, война, спорт, реклама)
- 4) Область науки (например, психология)

В ходе исследования ПФ по контексту были сделаны следующие выводы:

- 1) Фраза «Одно слово – румын» чаще всего упоминается в контексте юмора – **2 упоминания**. Данная фраза, приписываемая певцу Филиппу Киркорову, также упоминается в статьях про его биографию – **1 упоминание**.
- 2) Фраза «В чём сила, брат?» упоминается в нескольких контекстах: искусство – **4 упоминания**, социальная сфера (политика) – **1 упоминание**, область науки (психология) – **1 упоминание**, юмор – **1 упоминание**.
- 3) Фраза «Сила в правде» упоминается только в контексте политики – **2 упоминания**.
- 4) Фраза «Вы гангстеры? Нет, мы русские» упоминается **2 раза** в контексте искусства.
- 5) Фраза «Вставай, абитуриент, пока к экзаменам готовиться» чаще всего упоминается в контексте юмора – **3 упоминания**.
- 6) Фраза «Да ты на себя посмотри – чёрный как сволочь» упоминается **2 раза** в контексте юмора.
- 7) Фраза «Вы мне, гады, еще за Севастополь ответите» упоминается **2 раза** в контексте социальной сферы (политика).
- 8) Фраза «Не обманул фашист» употребляется в нескольких контекстах: юмор – **1 упоминание**, социальная область (война/ политика) – **1 упоминание**, социальная область (реклама) – **1 упоминание**.

9) Фраза «В нашем поколении дебилов меньше было» **2 раза упоминается** в контексте социальной сферы.

Полученные данные позволили сделать вывод, что чаще всего ПФ из фильма «Брат 2» появляются в контексте социальной сферы (9 упоминаний) и юмора (9 упоминаний), реже всего – в контексте научной сферы (1 упоминание).

**В заключении** говорится о выводах, сделанных на основе проведённого исследования:

По сфере распространения прецедентные феномены из фильма «Брат 2» относятся к национально-прецедентным, то есть характерным только для российского национального сообщества. Однако в фильме присутствует ПФ (*Вы гангстеры? Нет, мы русские*), который стал популярным не только для русскоговорящих людей, но и для представителей других лингвокультур. Однако для того, чтобы говорить о социокультурной значимости данного ПФ не только для носителей русского языка, но и для представителей других лингвокультур, обнаруженных контекстов оказалось недостаточно.

Исследование самих прецедентных феноменов показало, что некоторая их часть была заимствована из разных источников. В т.ч. лозунги, пословицы, литературные произведения и высказывания известных личностей. Основываясь на анализе ПФ, которые были прецедентными до выхода фильма, показал, что они являлись прецедентными еще до выхода фильма, однако трём из них (*Свободу Анджеле Дэвис; Мальчик, водочки нам принеси. Мы домой летим; Русские на войне своих не бросают*) фильм принёс большую популярность.

Чаще всего анализируемые ПФ встречаются в контекстах социальной сферы и юмора. Также подчёркивается, что сам фильм затрагивает именно социальные проблемы общества: разобщенность людей из больших городов, расизм, нищета, стремление во всём копировать западную культуру, неумение решать актуальные проблемы и еще многое другое. Таким образом, ре-



жиссёр образами героев показывает состояние социума и предлагает зрителю подумать о стране будущего.

Таким образом, выявленные контексты помогли сделать вывод о том, что фильм, задумывавшийся как «зеркало», отражающее проблемы того времени, до сих пор показывает несовершенства общества, только не того времени, а уже нашего. ПФ, анализируемые в данной работе, до сих пор являются актуальными по той причине, что социальные проблемы общества – реальная ситуация, которая затрагивает жизни многих людей.

Также подчёркивается, что такой же процент (36%) встречается в контексте юмора. Говорится о том, что чаще всего встречается именно ироническое упоминание анализируемых ПФ. Также говорится о том, что часто фразы становятся интернет-мемами в социальных сетях (например, в TikTok, ВКонтакте и др).

Частотный список показал, что динамика запросов по ПФ остаётся практически неизменной. Исключения составляют лишь некоторые фразы. Например, фразы «В чём сила, брат» и «Сила в правде» чаще запрашивались в феврале, по сравнению с другими месяцами. Однако разница между количеством запросов незначительная.

В частности делается вывод о том, что, несмотря на то, что фильм «Брат 2» вышел 23 года назад, он до сих пор остаётся актуальным и цитируемым. Также говорится о том, что данный фильм Алексея Балабанова знаковый в Новейшей истории России. Это доказывает частотный список, составленный с помощью поисковой системы Yandex, газетный подкорпус НКРЯ, а также обнаруженные контексты, в которых фигурируют данные фразы. Также делается вывод о значимости данной кинокартины, которая заключается в том, что трудно найти другое подобное художественное произведение, в котором настолько полно и точно были бы прописаны социально-политические явления, последовавшие вслед за распадом СССР. В фильме

показаны как крушение Советского Союза, так и становление постсоветской России, криминализация экономики, а также становление «западных» ценностей и моделей поведения.

**Список использованной литературы** включает 39 источников.

**Оригинальность работы** составляет 79 %.

**Список цитируемой литературы:**

1. Назарова, Р.З. Прецедентные феномены: проблемы дефиниции и классификации прецедентных феноменов / Р.З. Назарова, М.В. Золотарев // Известия Саратов. ун-та. Нов. сер. Сер. Филология. Журналистика. – 2015. – Т. 15. – Вып. 2.